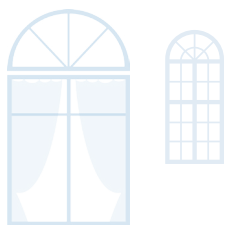


## 2016-17年度善款統計表 Total Donation 2016-17

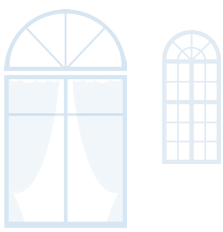
|  | 金額<br>Amount<br>HK\$ | 金額<br>Amount<br>HK\$ |
|--|----------------------|----------------------|
| <b>年度經募及善款收入</b><br><b>Donation raised during the year</b>   |                      |                      |
| <b>1. 籌款活動</b><br><b>Fund-raising Activities</b>   |                      |                      |
| 1.1 董事會就職花籃代金<br>Donation in lieu of Floral Basket on the inauguration of the new Board                      |                      | 1,622,738            |
| 1.2 特「飾」便服日<br>Dress Special Day   |                      | 1,766,593            |
| 1.3 家駒愛心延續慈善演唱會<br>Ka Kui Commemorate Concert 2016   |                      | 2,318,750            |
| 1.4 慈善粵劇晚會<br>Charity Cantonese Opera  |                      | 1,971,784            |
| 1.5 保良局・菲力偉健美集團呈獻：《最後作孽》慈善場<br>Po Leung Kuk x Phillip Wain presents: The Sin Family                          |                      | 1,621,800            |
| 1.6 何超鳳慈善基金呈獻：《牡丹亭驚夢》保良局慈善專場<br>Daisy Ho Charity Fund presents: Charity Cantonese Opera — The Peony Pavilion |                      | 2,305,520            |
| 1.7 賣旗日<br>Flag Day  |                      | 5,983,867            |
| 1.8 慈善月餅義賣<br>Charity Mooncake Sale  |                      | 183,088              |
| 星光熠熠耀保良<br>Gala Spectacular  |                      |                      |
| 1.9 BRUNEBLONDE髮廊特約：星光熠熠耀保良<br>BRUNEBLONDE Salon presents: Gala Spectacular 2016                             | 7,831,159            |                      |
| 1.10 資優兒童發展<br>Potentially Gifted Children Nurturing Programme   | 280,000              |                      |
| 1.11 顏寶鈴書院獎學金<br>Ngan Po Ling College Scholarship  | 1,000,000            |                      |
| 1.12 香港欖球總會Ruck'N' Roll慈善舞會<br>The Ruck 'N' Roll Charity Ball  | 3,888,888            |                      |
| 1.13 家駒愛心延續慈善演唱會<br>Ka Kui Commemorate Concert 2016  | 1,000,000            |                      |
| 1.14 花旗集團基金會捐款<br>Donation from Citi Foundation  | 2,857,410            |                      |
| 1.15 華人永遠墳場管理委員會捐款<br>Donation from The Board of Management of the Chinese Permanent Cemeteries              | 1,061,460            |                      |
| 指定捐款予服務單位：<br>Designated Donation to Service Units:  |                      |                      |
| 1.16 郭羅桂珍幼稚園<br>Eleanor Kwok Law Kwai Chun Kindergarten  | 3,680,000            |                      |
| 1.17 何壽南小學啟德新校設施<br>Facilities of the Stanley Ho Sau Nan Primary School (New Campus at Kai Tak)              | 2,000,000            |                      |
| 1.18 呂陳慧貞（葵芳）幼稚園暨幼兒園<br>Lui Chan Wai Ching (Kwai Fong) Kindergarten-cum-Nursery                              | 1,000,000            |                      |
| 1.19 大棠恩典大樓<br>Main Building of Tai Tong Holiday Camp  | 1,000,000            |                      |
| 1.20 唐乃勤初中書院<br>Tong Nai Kan Junior Secondary College  | 1,000,000            | 26,598,917           |
| 1.21 慈善盆菜宴<br>Charity Village Casserole Feast  |                      | 2,242,067            |



|  | 金額<br>Amount<br>HK\$ | 金額<br>Amount<br>HK\$ |
|--|----------------------|----------------------|
| 1.22 康宏金融集團呈獻：慈善跑<br>Convoy Financial Group Presents: Charity Run  |                      | 1,650,773            |
| 1.23 保良局・曾紀華獎學金慈善晚宴<br>Po Leung Kuk • Chan Kee Hwa Scholarship Charity Dinner Party  |                      | 1,292,100            |
| 1.24 德晉集團呈獻：慈善舞會《The Crystal Party – When you wish upon a star》<br>Tak Chun Group Presents: Charity Dance Party《The Crystal Party – When you wish upon a star》 |                      | 7,305,680            |
| 1.25 威揚(酒業)有限公司呈獻：名酒慈善晚宴<br>Wine's Link Limited Presents: Charity Wine Gala Dinner   |                      | 4,577,588            |
| 1.26 慈善高爾夫球賽<br>Charity Golf   |                      | 1,869,024            |
| 保良善心全鳳獻<br>Chinese New Year Charity TV Show  |                      |                      |
| 1.27 莎莎新春呈獻：保良善心全鳳獻<br>Sa Sa International Holdings Limited Presents: Chinese New Year Charity TV Show   | 4,787,342            |                      |
| 1.28 慈善獎券暨「愛心獻保良」屋邨屋苑籌款<br>Charity Raffle cum Housing Estates Fund-raising Campaign  | 6,060,151            |                      |
| 1.29 郭少明及郭羅桂珍伉儷獎助學金<br>Dr Kwok Siu Ming Simon and Dr Kwok Law Kwai Chun Eleanor Scholarship Fund   | 20,000,000           |                      |
| 1.30 香港攬球總會Ruck'N' Roll慈善舞會<br>HKRU Ruck 'N' Roll Charity Ball   | 2,800,000            |                      |
| 1.31 瑞銀集團捐款<br>Donation from UBS AG  | 2,250,000            |                      |
| 1.32 上海商業銀行捐款<br>Donation from Shanghai Commercial Bank  | 1,688,888            |                      |
| 1.33 太子珠寶鐘錶愛心慈善基金明日之星獎助學金<br>Prince Jewellery and Watch Love and Care Charitable Foundation Future Stars Scholarship Fund                                      | 950,000              |                      |
| 1.34 中華電力有限公司捐款<br>Donation from China Light & Power Co. Ltd.  | 769,200              |                      |
| 1.35 香港康寶萊國際有限公司捐款<br>Donation from Herbalife International of Hong Kong Ltd.  | 750,000              |                      |
| 1.36 CLSA Limited捐款<br>Donation from CLSA Limited  | 579,600              |                      |
| 指定捐款予服務單位：<br>Designated Donation to Service Units:  |                      |                      |
| 1.37 陳守仁小學泳池大樓<br>Donation for Camões Tan Siu Lin Primary School   | 4,000,000            |                      |
| 1.38 何壽南小學啟德新校「丙申年郭羅桂珍主席運動場」<br>Chairman (2016-17) Eleanor Kwok Sports Ground of the Stanley Ho Sau Nan Primary School (New Campus at Kai Tak)                 | 550,000              |                      |
| 1.39 丙申年主席郭羅桂珍博士捐助學前康復服務專業治療車<br>Donation from Chairman Dr. Eleanor K.C. Kwok (2016-17) for Therapy Mobile Clinic  | 500,000              |                      |
| 1.40 丙申年郭羅桂珍主席流動中醫診所<br>Chairman (2016-17) Eleanor Kwok Chinese Medicine Mobile Clinic   | 550,000              |                      |
| 1.41 蔡繼有學校「丙申年郭羅桂珍主席露天劇場」<br>Chairman Eleanor K C Kwok (2016-17) Amphitheatre of the Choi Kai Yau School   | 1,000,000            | 47,235,181           |
| 1.42 「保良代代合家歡」親子慈善晚會   |                      | 4,475,200            |
| 1.43 RedMR紅人派對呈獻：「新春行大運」慈善步行<br>RedMR Presents: Chinese New Year Charity Walk  |                      | 3,273,709            |
| 1.44 莎莎Eleanor美麗呈獻：周年慈善餐舞會<br>Sa Sa with Eleanor Presents: Annual Charity Ball   |                      | 5,181,017            |



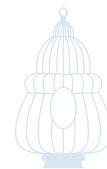
|   | 金額<br>Amount<br>HK\$ | 金額<br>Amount<br>HK\$ |
|---|----------------------|----------------------|
| 莎莎邁向40美麗傳承慈善演唱會<br>Sa Sa Live in Concert 2017   |                      |                      |
| 1.45 莎莎邁向40美麗傳承慈善演唱會<br>Sa Sa Live in Concert 2017                                    | 1,629,300            |                      |
| 指定捐款予基金及服務單位：<br>Designated Donation to Fund and Service Unit:                        |                      |                      |
| 1.46 醫療基金<br>Medical Fund   | 250,000              |                      |
| 1.47 美麗人生綜合健康中心<br>Making Life Beautiful Integrated Health Centre                     | 250,000              | 2,129,300            |
| 1.48 「點滴創明天」關懷特殊兒童捐助計劃<br>Donation Campaign for Special Children Development Fund     |                      | 345,852              |
| 1.49 「關懷長者心」地區安老服務活動<br>District Elderly Campaign                                     |                      | 4,306,993            |
| 1.50 「實現千歲願」安老籌募活動<br>"Dreams Come True" Elderly Fund-raising Campaign                |                      | 3,213,254            |
|   |                      | 133,470,795          |
| <b>2. 籌款項目</b><br><b>Fund-raising Programmes</b>                                      |                      |                      |
| 2.1 兒童助養計劃<br>Child Sponsorship Scheme  |                      | 34,560,187           |
| 2.2 保良安老贊助計劃<br>Care for the Elders Fund-raising Project                              |                      | 2,915,305            |
| 2.3 健障同心贊助計劃<br>Rehabilitation Services Sponsorship Programme                         |                      | 901,903              |
| 2.4 助醫計劃<br>Medical Assistance Fund-raising Programme                                 |                      | 188,283              |
| 2.5 總理捐助行政費用<br>Directors' Donation towards Kuk's Administrative Expenses             |                      | 117,500              |
| 2.6 建設捐款<br>Donations towards Development   |                      | 5,755,150            |
|   |                      | 44,438,328           |
| <b>3. 義捐</b><br><b>General Donations</b>  |                      | 8,351,088            |
| <b>4. 指定捐款</b><br><b>Designated Donations</b>   |                      |                      |
| 4.1 教育基金<br>Education Fund  |                      | 1,710,262            |
| 4.2 李兆忠優質教育基金<br>Li Shiu Chung Quality Education Fund                                 |                      | 1,779,865            |
| 4.3 汪徵祥紀念基金<br>Donation from The Wang Family Foundation                               |                      | 10,000,000           |
| 4.4 蔡繼有學校新華基金會全人發展基金<br>Choi Kai Yau School Sun Wah Wholly Development Education Fund |                      | 500,000              |
| 4.5 馮學洪先生夫人獎助學金<br>Mr and Mrs Fung Hok Hung Scholarship                               |                      | 250,000              |



|   | 金額<br>Amount<br>HK\$ | 金額<br>Amount<br>HK\$ |
|---|----------------------|----------------------|
| 4.6 丙申年主席郭羅桂珍博士贊助郭羅桂珍幼稚園購置校車<br>Donation from Chairman (2016-17) Dr Eleanor K C Kwok, BBS<br>for Eleanor Kwok Law Kwai Chun Kindergarten School Bus |                      | 300,000              |
| 4.7 張心瑜總理贊助張心瑜幼稚園購置校車<br>Donation from Director Miss Fiona S.Y. Cheung<br>for Fiona Cheung Sum Yu Kindergarten School Bus                           |                      | 300,000              |
| 4.8 其他捐款<br>Other Donations   |                      | 80,053,665           |
| 指定捐款予服務單位：<br>Designated Donation to Service Units:   |                      |                      |
| 4.9 北潭涌渡假營「郭羅桂珍兒童遊樂場」<br>Eleanor Kwok Children's Playground of the Pak Tam Chung Holiday Camp   |                      | 100,000              |
| 4.10 何壽南小學啟德新校「陳永鋸多媒體語言學習中心」<br>Patrick Chan Multimedia Language Centre of the Stanley Ho Sau Nan<br>Primary School (New Campus at Kai Tak)         |                      | 200,000              |
| 4.11 保良局建造商會學校「郭少明及郭羅桂珍伉儷禮堂」<br>Dr Kwok Siu Ming Simon and Dr Kwok Law Kwai Chun Eleanor<br>Hall of the HKCA Po Leung Kuk School                    |                      | 2,000,000            |
| 4.12 郭羅桂珍幼稚園設施<br>Donations for facilities of Eleanor Kwok Law Kwai Chun Kindergarten   |                      | 560,000              |
| 4.13 蔡繼有學校設施<br>Donations for facilities of Choi Kai Yau School   |                      | 2,806,000            |
|   |                      | <u>100,559,792</u>   |
| <b>5. 基金批款<br/>Grants Approved</b>  |                      | 146,776,000          |
| <b>總數<br/>TOTAL</b>   |                      | <u>433,596,003</u>   |

註： 2016-17年度善款統計表金額乃截至二零一七年三月二十二日止之數字。

Note: Total Donation 2016-17 is prepared up to 22 March 2017.



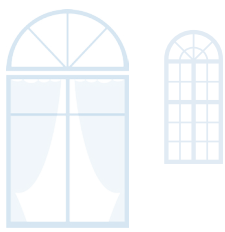
## 2016-2017年度總理經募籌款收入統計表

### Summary of Funds Raised by Directors 2016-2017

| 台銜            | Name                                     | 金額Amount HK\$ |
|---------------|--|---------------|
| 主席郭羅桂珍博士, BBS | Dr Eleanor K C Kwok, BBS, Chairman       | 51,612,460    |
| 副主席陳細潔小姐      | Miss Abbie S K Chan, Vice Chairman       | 3,642,171     |
| 副主席蔡李惠莉博士     | Dr Margaret W L Choi, Vice Chairman      | 2,468,936     |
| 副主席馬清楠律師太平紳士  | Mr Ching Nam Ma, OStJ, JP, Vice Chairman | 2,399,356     |
| 副主席何超鳳女士      | Ms Daisy C F Ho, Vice Chairman           | 1,465,356     |
| 副主席羅梁芷珊女士     | Mrs Canny C S Lo, Vice Chairman          | 1,776,906     |
| 總理林潞先生        | Mr Calvin L Lam, Director                | 1,160,470     |
| 總理陳正欣博士       | Dr Daniel C Y Chan, Director             | 864,706       |
| 總理龐董晶怡女士      | Mrs Helena C Y Pong, Director            | 764,446       |
| 總理陳黎惠蓮女士      | Mrs Winnie W L Chan, Director            | 2,875,600     |
| 總理黃偉傑醫生       | Dr Alson W K Wong, Director              | 914,174       |
| 總理朱文忠先生       | Mr Sam M C Chu, Director                 | 1,200,668     |
| 總理李何芷韻女士      | Mrs Amanda T W Lee, Director             | 1,632,134     |
| 總理譚毓楨小姐       | Miss Jenny Y C Tam, Director             | 4,608,402     |
| 總理吳士元先生       | Mr Terry S Y Ng, Director                | 672,882       |
| 總理顧東華先生       | Mr William T W Koo, Director             | 1,221,630     |
| 總理曹貴子醫生       | Dr Roy K C Cho, Director                 | 1,821,104     |
| 總理鄧宣宏雁女士      | Mrs Emily H Y Tang, Director             | 3,125,931     |
| 總理何猷亨先生       | Mr Arnaldo Y H Ho, Director              | 2,923,365     |
| 總理林承毅先生       | Mr Louie S N Lam, Director               | 3,900,105     |

註： 總理經募之籌款收入已包括在二零一六至一七年度善款統計表內。

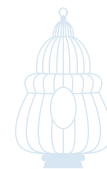
Note: The above amounts have already been included in Total Donation 2016-17.



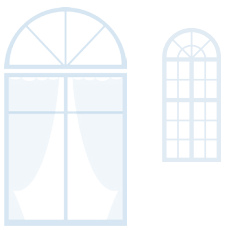
## 2016-17年度董事會成員籌募節目成績表

### Results of Fund-raising Programmes 2016-17

| 節目<br>Programme  | 籌款成績<br>Fund-raising Result                              |  |   |
|--|--|--|---|
|  | 冠軍<br>Champion   | 亞軍<br>1st runner-up  | 季軍<br>2nd runner-up   |
| 董事會就職花籃代金<br>Donation in lieu of Floral Basket on<br>the inauguration of the new Board                             | 顧東華總理<br>Director William KOO                            | 鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG  | 吳士元總理<br>Director Terry NG                                      |
| 特「飾」便服日<br>Dress Special Day   | 鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG                            | 曹貴子總理<br>Director Roy CHO  | 陳細潔副主席<br>Vice Chairman Abbie<br>CHAN                           |
| 「關懷長者心」地區安老服務計劃<br>District Elderly Campaign   | 曹貴子總理<br>Director Roy CHO<br>林承毅總理<br>Director Louie LAM | 陳細潔副主席<br>Vice Chairman Abbie<br>CHAN  | 顧東華總理<br>Director William KOO<br>鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG  |
| 家駒愛心延續慈善演唱會<br>Ka Kui Commemorate Concert 2016   | 鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG                            | 譚毓楨總理<br>Director Jenny TAM  | 龐董晶怡總理<br>Director Helena PONG<br>李何芷韻總理<br>Director Amanda LEE |
| 慈善粵劇晚會<br>Charity Cantonese Opera  | 林承毅總理<br>Director Louie LAM                              | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN   | 顧東華總理<br>Director William KOO                                   |
| 保良局・菲力偉健美集團呈獻：<br>《最後作孽》慈善場<br>Po Leung Kuk x Phillip Wain presents:<br>The Sin Family                             | 羅梁芷珊副主席<br>Vice Chairman Canny LO                        | 馬清楠副主席<br>Vice Chairman MA Ching<br>Nam  | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN                                  |
| 何超鳳慈善基金呈獻：《牡丹亭驚夢》<br>保良局慈善專場<br>Daisy Ho Charity Fund presents:<br>Charity Cantonese Opera – The<br>Peony Pavilion | 何超鳳副主席<br>Vice Chairman Daisy<br>C F HO                  | 林承毅總理<br>Director Louie LAM  | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN                                  |
| 賣旗日<br>Flag Day  | 林承毅總理<br>Director Louie LAM                              | 鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG  | 吳士元總理<br>Director Terry NG<br>顧東華總理<br>Director William KOO     |
| 慈善獎券暨「愛心獻保良」<br>屋邨屋苑籌款<br>Charity Raffle cum Housing Estates<br>Fund-raising Campaign                              | 林承毅總理<br>Director Louie LAM                              | 黃偉傑總理<br>Director Alson WONG<br>朱文忠總理<br>Director Sam CHU<br>顧東華總理<br>Director William KOO | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN                                  |
| BRUNEBLONDE髮廊特約：<br>星光熠熠耀保良<br>BRUNEBLONDE Salon presents:<br>Gala Spectacular 2016                                | 陳細潔副主席<br>Vice Chairman Abbie<br>CHAN                    | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN   | 何猷亨總理<br>Director Arnaldo HO                                    |
| 慈善盆菜宴<br>Charity Village Casserole Feast   | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN                           | 李何芷韻總理<br>Director Amanda LEE  | 林潞總理<br>Director Calvin LAM                                     |



| 節目<br>Programme   | 籌款成績<br>Fund-raising Result           | 亞軍<br>1st runner-up                       | 季軍<br>2nd runner-up  |
|---|---------------------------------------|---|--|
|   | 冠軍<br>Champion                        |   |  |
| 康宏金融集團呈獻：慈善跑<br>Convoy Financial Group Presents:<br>Charity Run   | 曹貴子總理<br>Director Roy CHO             | 李何芷韻總理<br>Director Amanda LEE             | 鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG<br>林承毅總理<br>Director Louie LAM |
| 德晉集團呈獻：保良局慈善舞會<br>The Crystal Party – When you wish<br>upon a star<br><br>Tak Chun Group Presents: Po Leung<br>Kuk Charity Dance Party The Crystal<br>Party – When you wish upon a star | 譚毓楨總理<br>Director Jenny TAM           | 李何芷韻總理<br>Director Amanda LEE             | 何猷亨總理<br>Director Arnaldo HO                                 |
| 威揚（酒業）有限公司呈獻：<br>名酒慈善晚宴<br>Wine's Link Limited Presents:<br>Charity Wine Gala Dinner  | 李何芷韻總理<br>Director Amanda LEE         | 馬清楠副主席<br>Vice Chairman MA Ching<br>Nam   | 林潞總理<br>Director Calvin LAM                                  |
| 「實現千歲願」安老籌募活動<br>“Dreams Come True”<br>Elderly Fund-raising Campaign  | 龐董晶怡總理<br>Director Helena PONG        | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN            | 李何芷韻總理<br>Director Amanda LEE                                |
| 慈善高爾夫球<br>Charity Golf  | 林潞總理<br>Director Calvin LAM           | 吳士元總理<br>Director Terry NG                | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN                               |
| 莎莎新春呈獻：保良善心全鳳獻<br>Sa Sa International Holdings Limited<br>Presents: Chinese New Year Charity<br>TV Show   | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN        | 蔡李惠莉副主席<br>Vice Chairman Margaret<br>CHOI | 曹貴子總理<br>Director Roy CHO                                    |
| 「保良代代合家歡」親子慈善晚會   | 鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG         | 陳正欣總理<br>Director Daniel CHAN             | 蔡李惠莉副主席<br>Vice Chairman Margaret<br>CHOI                    |
| RedMR紅人派對呈獻：<br>「新春行大運」慈善步行<br>RedMR Presents:<br>Chinese New Year Charity Walk   | 羅梁芷珊副主席<br>Vice Chairman Canny LO     | 譚毓楨總理<br>Director Jenny TAM               | 曹貴子總理<br>Director Roy CHO                                    |
| 莎莎Eleanor美麗呈獻：<br>周年慈善餐舞會<br>Sa Sa with Eleanor Presents:<br>Annual Charity Ball  | 陳細潔副主席<br>Vice Chairman Abbie<br>CHAN | 林承毅總理<br>Director Louie LAM               | 顧東華總理<br>Director William KOO                                |
| 兒童助養計劃<br>Child Sponsorship Scheme  | 林承毅總理<br>Director Louie LAM           | 陳細潔副主席<br>Vice Chairman Abbie<br>CHAN     | 黃偉傑總理<br>Director Alson WONG                                 |
| 保良安老贊助計劃<br>Care for the Elders Fund-raising<br>Project   | 林承毅總理<br>Director Louie LAM           | 馬清楠副主席<br>Vice Chairman MA Ching<br>Nam   | 何超鳳副主席<br>Vice Chairman Daisy HO                             |
| 健障同心贊助計劃<br>Rehabilitation Services Sponsorship<br>Programme  | 林承毅總理<br>Director Louie LAM           | 鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG             | 陳細潔副主席<br>Vice Chairman Abbie<br>CHAN                        |
| 助醫計劃<br>Medical Assistance Fund-raising<br>Programme  | 陳細潔副主席<br>Vice Chairman Abbie<br>CHAN | 鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG             | 何超鳳副主席<br>Vice Chairman Daisy HO                             |



| 節目<br>Programme                    | 籌款成績<br>Fund-raising Result<br>冠軍<br>Champion | 亞軍<br>1st runner-up         | 季軍<br>2nd runner-up            |
|------------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------|
| 保良局信用卡<br>Po Leung Kuk Credit Card | 林承毅總理<br>Director Louie LAM                   | 吳士元總理<br>Director Terry NG  | 陳黎惠蓮總理<br>Director Winnie CHAN |
| 全年籌款<br>Fund-raising of the Year   | 譚毓楨總理<br>Director Jenny TAM                   | 林承毅總理<br>Director Louie LAM | 鄧宣宏雁總理<br>Director Emily TANG  |

註：按例主席不計入此成績，副主席的籌款成績則除以1.5計算。

Note: In accordance with the established practice, in counting the result the fund raised by Vice-chairman is divided by a factor of 1.5, whereas Chairman's contribution is not counted for the purpose.